

# Seminario sobre Administración de bibliotecas y Planeamiento de sistemas de información

## 1. ANTECEDENTES

La Directiva de la Asociación Peruana de Bibliotecarios 1973-1974, en respuesta a la inquietud de sus asociados por la actualización de los conocimientos en el campo administrativo y de la información, nombró una Comisión que conjuntamente con la designada por el Instituto Cultural Peruano-Norteamericano, se encargó de organizar el Primer Seminario sobre Administración de bibliotecas y Planeamiento de sistemas de información.

Este Primer Seminario realizado en Lima del 15 al 19 de julio de 1974, contó con los auspicios del Consejo Nacional de Investigación Científica y Técnica, y con la asistencia de especialistas, consultores y coordinadores en los diversos puntos del temario.

## 2. TEMARIO

### 2.1. *Administración de bibliotecas* (Grupo A)

2.1.1 Metodología de la formulación y revaluación de los objetivos en la biblioteca.

2.1.2 Problemas de administración: soluciones y su aplicación.

2.1.3 Relaciones públicas y procesos de comunicación.

### 2.2 *Planeamiento de Sistemas Nacionales de Información* (Grupo B)

2.2.1 La investigación y la comunicación científica y la moderna tecnología.

2.2.2 Ciclo bibliotecológico y ciclo documentario en un sistema nacional de información.

2.2.3 Estudio de las necesidades de información.

2.2.4 Elementos de un plan de información.

### 2.3 *Administración de bibliotecas* (Grupo C)

2.3.1 Metodología para la formulación y revaluación de objetivos en la biblioteca.

- 2.3.2 Toma de decisiones.
- 2.3.3 Relaciones públicas y procesos de comunicación.
- 2.4 *Panel: Realidad de las bibliotecas peruanas \**
  - 2.4.1 La realidad de las bibliotecas escolares en el Perú: Problemas y posibilidades: Edith Araujo de Merino.
  - 2.4.2 Exposición sobre la situación de las bibliotecas públicas en el Perú: Carmen Checa de Silva.
  - 2.4.3 La biblioteca universitaria: Elba Muñoz Linares.
  - 2.4.4 Biblioteca especializada: Isabel Olivera Rivarola.
- 2.5 *Conferencias*
  - 2.5.1 Teoría sobre dinámica de grupo: Ann Gurvin.
  - 2.5.2 Explosión de la información: impacto de la biblioteca en una sociedad de cambio: John Veenstra.
  - 2.5.3 Posibilidades y problemas de tecnología para la biblioteca: Héctor Sosa Padilla.
  - 2.5.4 Métodos de administración: John Veenstra.
  - 2.5.5 Bases de una política nacional de información: Héctor Sosa Padilla.
  - 2.5.6 Las bibliotecas en los planes nacionales de desarrollo: John Veenstra.
  - 2.5.7 Innovaciones en la Biblioteca Lincoln de Buenos Aires: Ann Gurvin.

### 3. SECRETARIA DEL SEMINARIO Y EXPOSITORES

- 3.1 La Secretaría estuvo a cargo del Comité Organizador. Por la Asociación Peruana de Bibliotecarios: Beatriz Chiriboga de Cussato (Presidenta), María Bonilla de Gaviria (Vice-Presidenta), Carmen Nieto (Responsable del Sector Técnico), Rosa Elena Cachay (Responsable del Sector Económico), Alicia Caballero de Frey (Responsable del Sector Equipo y Audiovisuales); por el Instituto Cultural Peruano-Norteamericano: Diana Carolyn Stephens (Coordinadora de Seminario), Nelly de Benites (Secretaría de Actividades), Martha Shoemaker (Secretaria del Seminario).

#### 3.2 *Expositores*

Ann Gurvin	Bibliotecaria Regional. Jefa de la Biblioteca Lincoln de Buenos Aires.
John Veenstra	Director de la Biblioteca y Servicios Audiovisuales de la Universidad Interamericana de San Juan, Puerto Rico.
Héctor Sosa Padilla	Director del CLADES, Santiago de Chile.

\* En consideración a la importancia de los temas tratados, reproducimos las exposiciones presentados en el *Panel*.

### 3.3 *Coordinadores de los grupos de trabajo*

María Bonilla de Gaviria	Directora de la Biblioteca Nacional, coordinadora del Grupo A.
Beatriz Chiriboga de Cussato	Jefa de la Biblioteca del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, coordinadora del Grupo B.
Isabel Olivera	Directora del Centro de Documentación de ESAN, coordinadora del Grupo C.

### LA REALIDAD DE LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES EN EL PERU: PROBLEMAS Y POSIBILIDADES

En el Perú ya es realidad el desarrollo de la biblioteca escolar, no como fenómeno aislado sino como un sistema en funcionamiento, cuya planificación abarca todo el país. La preocupación por la organización de bibliotecas escolares ha constituido siempre un empeño del bibliotecario peruano, como lo ha demostrado a través de largos años de lucha silenciosa, y otras por medio de trabajos que reflejaban la precaria situación en que se encontraba la biblioteca escolar. Tal es el caso del diagnóstico presentado por la Asociación Peruana de Bibliotecarios en el año 1969 y que fue uno de los estudios que sirvió de base al proyecto del sistema actual de bibliotecas escolares. Cabe mencionar, también, los esfuerzos realizados en centros educativos particulares y oficiales por tener bibliotecas organizadas que sirvieran a su propio alumnado. Algunas bibliotecas de centros educativos particulares han alcanzado gran desarrollo; podemos referirnos entre otras, al CEP Nuestra Señora del Carmen de Miraflores, al CEP América del Callao, etc. En centros educativos estatales no podemos citar bibliotecas que se encuentren adelantadas, lamentablemente se ha notado un retroceso, pues hace algunos años contaban con bibliotecarios profesionales en la dirección de ciertas bibliotecas y con los medios necesarios para ofrecer un buen servicio; pero al haberse quedado los sueldos estacionarios y no contar con facilidades para su desarrollo, se ha perdido a este personal profesional, habiendo decaído notablemente ese servicio. Sin embargo, algunas de ellas están en manos de personal con gran inquietud, como lo han demostrado al concurrir a los cursillos de capacitación dictados en la Oficina Nacional de Bibliotecas Escolares. No dudamos que llegará el momento de mejorar estas bibliotecas al incorporarlas al Sistema, como ya está previsto en el Proyecto.

En la Oficina Nacional de Bibliotecas Escolares de la Biblioteca Nacional, órgano de ejecución del Instituto Nacional de Cultura, se preparó un plan preliminar para establecer el Sistema Nacional de Bibliotecas Escolares, tomando como centro experimental la Biblioteca Escolar Piloto "José de San Martín". Subrayó esta labor la acción de Refuerzo prestada por la OEA que aportó expertos, material y equipo técnico, y capacitación del personal nacional, lo que contribuyó eficazmente a implementar el Proyecto elaborado por el personal técnico de la Biblioteca Nacional.

La planificación abarca metas a largo plazo como una de las políticas del Sistema para su expansión en el país y metas a corto plazo basadas en los planes bienales de desarrollo y en las evaluaciones trimestrales. La biblioteca escolar ha relacionado sus objetivos específicos con los señalados en la Reforma de la Educación, y la organización del Sistema ha tomado como base la Nuclearización. La biblioteca escolar, por excelencia, debe funcionar en un centro base de Núcleo Educativo Comunal y de allí extender su red de servicios bibliotecarios a los centros educativos de la zona determinada como Núcleo Educativo Comunal. Cada biblioteca central se extiende formando otras bibliotecas satélites en los centros educativos que ofrezcan una infraestructura conveniente y en el caso de no poder formar otra biblioteca por no contar con las facilidades, presta sus servicios bibliotecarios por medio de cajas viajeras, con colecciones rotativas, esto ocurre usualmente en los centros educativos que se encuentran en zonas de una accidentada geografía. Aún más, la biblioteca central debe vincularse con las otras bibliotecas existentes en el Núcleo Educativo Comunal para que aunando esfuerzos, los servicios bibliotecarios puedan llegar a toda calidad de usuario, sirviéndose así en forma coordinada a la comunidad.

En esta oportunidad me ocuparé principalmente de los logros obtenidos en la Biblioteca Escolar Piloto "José de San Martín" que, como ya se ha dicho, es el modelo del Sistema, cuyos reajustes y modificaciones son experiencias positivas que deben proyectarse a otras bibliotecas ya establecidas o por establecerse.

La Biblioteca Escolar Piloto "José de San Martín" fue creada por R. M. 2276 de 4 de setiembre de 1969, comenzó a funcionar en abril de 1971. Se inició como una biblioteca escolar central, mas su cuidadosa planificación y acertada implementación ha llegado a convertirla en un centro de recursos educativos, capaz de llevar a cabo una labor que eleva el nivel de la educación. Está ubicada en una área del Colegio Nacional de Ntra. Señora de Guadalupe, en la cuarta cuadra de la Av. Bolivia, dividida en varios ambientes para el desarrollo de sus actividades.

La colección seleccionada para esta biblioteca lleva la finalidad de proporcionar el material bibliográfico y audiovisual que facilite el proceso de enseñanza-aprendizaje, que con el nuevo sistema educativo ya no consiste en una acumulación de conocimientos sino que, mediante el uso de los materiales de la biblioteca, es posible no solamente obtener información, sino una positiva formación para los cambios estructurales al que marcha la sociedad actual. En el proyecto se ha considerado un mínimo de material bibliográfico para la iniciación de cada colección básica, 5 libros por alumno para los primeros grados de Educación Básica y 3 libros para los del último ciclo. Se ha conformado la colección bibliográfica a base de obras de referencia, lecturas recreativas, obras complementarias, obras especializadas para el profesional docente y el bibliotecario, revistas y periódicos, además de los textos nacionales reformados y los textos extranjeros de calidad comprobada por los recursos didácticos que ofrecen.

El personal que tiene a su cargo el desenvolvimiento de su programa está conformado por bibliotecarios profesionales, por docentes y por auxiliares ca-

pacitados. Con ello se ha logrado plasmar un equipo de trabajo conciente de su importante misión y en el que ha integrado armoniosamente el trabajo del docente y del profesional bibliotecario. Se tuvo especial cuidado al seleccionar al personal bibliotecario tomando en cuenta su vocación, pues, así como se reconoce que un maestro sin esta calidad no puede llevar su profesión a una alta competencia, asimismo el bibliotecario para atender al niño y el adolescente debe tener condiciones especiales de carácter, vocación, conocimientos, entusiasmo, dedicación y una fe en la renovación de la educación en el Perú.

#### *Actividades y servicios*

El programa de la Biblioteca Escolar Piloto se desarrolla principalmente en los servicios bibliotecarios.

*Servicios que presta:* Circulación: Lectura en el local, Préstamo a domicilio. Referencia: Consultas, Orientación al lector, Bibliografías. Servicios de Audiovisuales: Uso del material y equipo en el local, Préstamo de equipo en el local, Préstamo y material a los centros educativos. Extensión Cultural: Charlas, proyección de películas, Actividades recreativas (Clubes de diversos tipos).

Los aspectos importantes que desarrollan estos programas tienen por finalidad lograr que el educando y el docente frecuenten la biblioteca escolar, atrayéndolos por medio de diversas actividades que se complementan con el uso de material audiovisual, la enseñanza del uso de los libros y de la biblioteca. Se busca la colaboración del maestro para que asista a la biblioteca con grupos de alumnos para realizar trabajos de investigación con su participación directa, o también proporcionando recursos de la biblioteca para uso en los centros educativos. En igual forma los padres de familia se han interesado por la biblioteca prestando apoyo a través de sus hijos, participando en charlas, cursos y otras actividades. De este modo la biblioteca escolar cumple otro de sus objetivos: estar abierta a la comunidad.

La lectura recreativa es considerada como un medio indispensable para fomentar el hábito por la lectura, crear el gusto selectivo y adquirir comprensión y facilidad de lectura. Se emplea una política liberal en cuanto al uso del material y su salida de la biblioteca, lo que indudablemente ha estimulado la circulación de libros a domicilio. Se ha procurado que todos los recursos de la biblioteca estén al alcance del alumno y del maestro, para lo cual se les brinda todas las facilidades posibles. Es de fundamental interés el poner al alcance del alumno y del docente medios múltiples de educación. Se ha experimentado con el uso del material audiovisual, especialmente en la rama de Ciencias, al considerar que la mayoría de centros educativos no poseen ni los más elementales laboratorios o materiales educativos como láminas, globos, mapas, etc., que puedan hacer más positiva la enseñanza de las Ciencias. Se ha puesto a su disposición filminas, diapositivas, películas de 16 mm., cassettes, películas super 8, transparencias y discos, así como el equipo necesario. Considerándose de preferencia para la enseñanza del primer ciclo de educación básica regular, el material de tipo recreativo y los que fomentan la creatividad. El uso del equipo y material audiovisual se ha incremen-

tado considerablemente, pues el maestro se ha acostumbrado a utilizarlo como medio de enseñanza. La biblioteca recibe continuamente la visita de maestros para revisar el material tanto de su colección como el que llega en calidad de préstamo de embajadas, de la AID y otras instituciones y que la biblioteca se encarga de distribuir a los centros educativos.

Además, es frecuente la colaboración del maestro en la preparación del material, como grabar *cassettes* con explicaciones, asesorar las traducciones y sugerir temas para la adquisición del nuevo material. Se está considerando la posibilidad de preparar algunos materiales en la propia biblioteca.

Se cuenta con una máquina copiadora 3M para facilitar información inmediata a docentes y alumnos en casos especiales, y para completar los libros que han sido mutilados por usuarios. Esto último suple la carencia de medios económicos para reponer esos libros.

Estadística comparativa del uso de los recursos. El alto porcentaje de lectores que registra la Biblioteca Escolar Piloto va en aumento, como puede apreciarse en las cifras totales de consultas registradas en los años :

	1971	1972	1973
<i>Total de consultas</i>	96,791	179,787	632,910

El porcentaje de aumento de consultas del año 71 al 72 es de un 75% y del 72 al 73 es de 252%. Es sorprendente comprobar que el índice de incremento de consultas ha alcanzado un 252% a través del año 73. Resultado que viene a ser la mejor evaluación del rendimiento y que se debe en gran parte a la acertada selección de su material bibliográfico y audiovisual, como también al eficiente servicio que se presta al usuario, logrando hacer rendir el máximo a una colección que no ha crecido al mismo nivel que la cantidad de lectores.

#### *Proyecciones para el Bienio 1975-76*

La Biblioteca Escolar es una biblioteca que se desenvuelve al mismo nivel de los cambios estructurales que se realizan en el campo educativo, lo que obliga a la biblioteca a ir ampliándose y tomando otras áreas de trabajo y para alcanzar estas metas necesita aumentar la calidad y cantidad de su personal. La biblioteca no puede detener su desarrollo por falta de personal, situación que deberá ser solucionada en el nuevo presupuesto para el bienio 1975-76.

En el estudio realizado para alcanzar una mayor proyección de sus servicios se ha considerado, en primer lugar, la adquisición de una unidad móvil que hará posible extender los servicios bibliotecarios a centros educativos especialmente ubicados en Pueblos Jóvenes, ofreciéndoles colecciones de material educativo, por medio de maletas o cajas viajeras logrando de esta manera el máximo de rendimiento y renovación de dichas colecciones. Otra medida a disposición del usuario será la adquisición de cubículos para facilitar el estudio independiente y ampliar la colección y equipo de medios audiovisuales.

Esta variedad de recursos viene a completar la labor de la Biblioteca dándole definitivamente la calidad de laboratorio o centro de recursos educativos, pues no solo serán Biblioteca de circulación sino que brindará todas las facilidades para la investigación y el estudio experimental de tipo educativo.

#### *Procesos técnicos centralizados*

Esta actividad de la biblioteca se realiza en función del Sistema, adecuándola a los servicios que presta, con el fin de desarrollar normas que permitan agilizar y simplificar los procesos y unificar sus políticas. Se mantiene un catálogo unido de todas las bibliotecas pertenecientes al Sistema. Mediante la Acción de Refuerzo de la OEA fue posible contar con la colaboración de una experta nacional para la elaboración de una Versión Preliminar de Encabezamientos de materias para bibliotecas escolares.

#### *Capacitación en servicios bibliotecarios*

Es de primordial importancia que las bibliotecas del Sistema cuenten con personal calificado que responda a los objetivos propuestos y a la calidad del usuario que atiende. Como hay escasez de personal profesional, se ha tenido que organizar cursillos de adiestramiento en servicios bibliotecarios escolares, para el personal en servicio.

La capacitación es impartida no sólo al personal que trabaja en bibliotecas sino también a los docentes, ya que es fundamental la preparación del usuario. El seguimiento del adiestramiento se realiza por medio de seminarios. Los cursillos se llevan a cabo en las vacaciones de verano (enero a marzo) y duran 6 semanas.

Tenemos confianza en la labor desarrollada en esta biblioteca que ha permitido utilizar en forma eficaz y eficiente todos sus recursos para cumplir con los objetivos propuestos en la planificación de las bibliotecas escolares y esperamos que esta feliz realización sirva de estímulo a las bibliotecas centrales ya establecidas por el Sistema Nacional de Bibliotecas Escolares.

EDITH ARAUJO DE MERINO

## SITUACION DE LAS BIBLIOTECAS PUBLICAS EN EL PERU

### *Situación actual*

Es difícil exponer sucintamente los esfuerzos realizados por personas y grupos de las distintas regiones del país, durante los últimos 12 años. Pero lo es más aún el otorgar nuestro reconocimiento a quienes llevaron la bandera del planeamiento de las Bibliotecas Públicas, con misticismo y tenacidad.

Al doctor Jorge Basadre, gestor de la Ley 10847, que creó el Fondo San Martín para la ayuda a Bibliotecas Públicas, en el año 1947. Al doctor Carlos Cueto Fernandini, que desde la Dirección de la Biblioteca Nacional alentó con tierno amor y trato humilde, a los pueblos a su despegue. A la señora Olivia Ojeda de Pardón, quien sentó las bases del desarrollo técnico.

El método empleado es muy conocido por los especialistas: Encuestas, Supervisiones, Colecciones básicas, Capacitación, Catálogo centralizado. En suma: Ayuda técnica.

De la Centralización nació la Normalización, forma obligada de trabajar a nivel nacional. Se solicitó la ayuda de especialistas para elaborar Esquemas de clasificación, Catalogación, Notación Interna, Epigrafía y Normas de Organización.

En 1964 se inició la reproducción de fichas para agilizar el trabajo. De ella, surgió un Catálogo unido y como consecuencia tuvo que confeccionarse un Listado de ese Catálogo. La automatización se hacía perentoria para:

- 1) Aprovechar las matrices obtenidas con lo máquina Flexoriter que reproduce los juegos de fichas.
- 2) Poner a disposición de bibliotecarios no profesionales ya adiestrados, los números de clasificación y la epigrafía.
- 3) Proporcionar una bibliografía básica de obras seleccionadas para el nivel de Bibliotecas Públicas.

Existen hoy cerca de 500 bibliotecas públicas de cuya actividad tenemos conocimiento. En vía de desarrollo técnico no más de 100, el resto se debate en mil problemas que obstaculizan su tecnificación.

Es a la Oficina Nacional de Bibliotecas Populares Municipales a la que corresponde prestarles ayuda, desenredando la maraña que los ata a un servicio bibliotecario obsoleto y contrario a una realidad de cambio.

### *Capacitación*

Los métodos, diversos pero obedientes a una misma política: ayudar a tecnificarse. Desde 1963 hasta el momento se ha capacitado a 300 Encargados de Bibliotecas Públicas; dictado 4 Cursos de Capacitación en Lima y 10 Cursos Regionales. Para 1974 se ha programado 2 Cursos Regionales.

De acuerdo a nuestra experiencia en Capacitación y en sus distintas modalidades, podemos enfatizar la necesidad de la capacitación permanente y la conveniencia de la Capacitación individual o Entrenamiento en servicio, mediante la cual se ha preparado desde 1967 hasta la fecha a 120 personas en la Central de Procesos Técnicos de esta Oficina.



### *Supervisión*

Efectuado el balance de los hechos y sus frutos, comprobamos que las Supervisiones constantes son el mejor medio para motivar a las Comunidades a llevar su Biblioteca a un nivel de correcto servicio a la población. De estas Supervisiones, nos alegramos al haber podido realizar 165 hasta 1973. De cada una de ellas ha emanado un Informe del cual se desprende la Política toda de esta Oficina Nacional de Bibliotecas Populares Municipales.

Un estudio de la Proyección indica la necesidad de crear un mayor número de Bibliotecas de distritos. Cuanto más pequeño es el lugar y más humilde, mayor necesidad de lectura, de aprendizaje y autoeducación.

### *Problemas*

Los problemas que afrontan las bibliotecas públicas son varios: esencialmente, falta de profesionales que dirijan las bibliotecas públicas de provincias. Sólo una entre las bibliotecas públicas de capital de departamento cuenta con Bibliotecario profesional. Escasez de Presupuesto y más que nada desconocimiento de las posibilidades ilimitadas de la Biblioteca Pública para complementar los requerimientos de la educación. Pensamos con optimismo que a la larga estos obstáculos de hoy son convenientes para que el desarrollo se deba al esfuerzo de los mismos pobladores.

Hemos aprendido a través de la experiencia la receta para lograr bibliotecas responsables y de espléndido servicio. Esperamos en el futuro contar con los medios económicos para proporcionar a las que recién se forman, aquellos medios que se facilitaron a las que hoy se encuentran en desarrollo: supervisiones, colecciones básicas, etc.

El corto presupuesto para Supervisiones de esta Oficina es un fuerte freno para el desarrollo de las Bibliotecas.

En cuanto a la Oficina no contamos sino con una Reproductora de fichas del año 1964, habiendo solicitado varios Minigraph ya que los compromisos de reproducción de fichas son para un mínimo de 200 catálogos parciales al año.

Las Colecciones básicas para las Bibliotecas que se inician requieren de un presupuesto adecuado. Al momento están formándose gracias a los donativos de la Agencia para el Desarrollo Internacional (A. I. D.) y de algunos generosos libreros que aportan año a año su colaboración.

En cambio, aquellas Bibliotecas que se formaron entre 1962 y 1970 se preocupan hoy de su fondo para libros y encargan a esta Oficina que seleccione, adquiera y procese sus libros. Estas Bibliotecas son alrededor de 10.

Esta Reproducción cobra cada día más importancia pues va paralela a la Capacitación. Se acostumbra enviar Catálogos sólo a los lugares donde la persona Encargada ha recibido por lo menos una Capacitación elemental y conoce el manejo del Catálogo.

Existe al respecto varios matices, pues entre las personas capacitadas algunas requieren del juego completo de fichas y a otras les basta la ficha principal. Se da también varios casos de bibliotecas de provincias que envían la ficha perfectamente catalogada para que en la Central de Procesos se le clasifique. En los últimos años se ha iniciado la recopilación de datos de los libros que forman parte de las colecciones de provincias, adquiridos en el lugar y de los cuales no se tenía conocimiento en esta Central. Todo esto conduce inexorablemente a un *catálogo unido a nivel nacional*.

### *Archivo y Documentación*

Hemos experimentado a través de los años, los beneficios de contar con un archivo organizado que es un instrumento vivo para el planeamiento y a la vez una fuente de información.

### *Perspectivas*

Ya existe en una capital de departamento un "Centro Coordinador de Bibliotecas" (Piura). Allí los Encargados de las bibliotecas de provincias y distritos pueden capacitarse elementalmente y a su vez el Centro irradia constantemente hacia nuevas bibliotecas. Ese es el porvenir que vemos en los demás departamentos, unos a corto y otros a largo plazo. Es lamentable que de los pequeños pueblos próximos a ciudades importantes de provincia, deban acudir a Lima para su capacitación y orientación por no contar en su región con una biblioteca desarrollada que sirva de modelo. La disparidad en el desarrollo de las distintas bibliotecas se debe fundamentalmente a que se trabaja con valores humanos.

### *Planes nacionales*

En todo momento se ha pretendido marchar acorde a los planes nacionales de desarrollo. Tal es el caso de las Cooperativas Azucareras que apenas formadas, esta Oficina se plegó al esfuerzo proyectando la formación técnica de sus respectivas bibliotecas públicas. De las 12 cooperativas, 8 cuentan con biblioteca en mayor o menor grado de tecnificación y una de ellas, Tumán es modelo en su esfuerzo de motivación a la Comunidad hacia la lectura.

Asimismo, al decretarse la Ley de la Reforma de la Educación se buscó la coordinación con los planes de Extensión Educativa, Básica Laboral y Calificación Profesional, con los que de hecho se trabaja ya que desde que se inició el trabajo de bibliotecarios profesionales en torno a las bibliotecas públicas, se concibieron éstas como complemento obligado de la educación permanente y de la formación a distintos niveles.

### *Información*

Se está logrando que muchos entiendan a la Biblioteca Pública como un vehículo de Información y se cuenta con algunas reparticiones estatales que utilizan o desean utilizar este Sistema para difusión de Información.

*Innovaciones*

En cuanto a esto no creemos haber hecho otra cosa que despertar los anhelos y aptitudes de pueblos adormecidos; mover los resortes de los valores personales y tratar de convertirlos en mecanismos de ayuda a la Comunidad. Tal vez se pueda considerar una innovación, no, el Catálogo Unido y Centralizado; no, las normas básicas para Bibliotecas Públicas; no, la selección esmerada, pero sí la Capacitación progresiva e insistente ajustada a los problemas locales.

Ya sea que el Estado, supremo legislador, otorgue prioridad al servicio bibliotecario o que este momento se posponga, seguiremos trabajando con el mismo espíritu para perfeccionar la técnica y acortar el proceso del desarrollo integral del hombre.

La Oficina no tiene ninguna autoridad administrativa sobre las Bibliotecas Públicas Municipales, su acción se basa en la persuasión paulatina y plena comprensión de los objetivos de la Biblioteca Pública.

*Servicio de extensión de la Biblioteca Nacional*

Hemos hablado de Bibliotecas a nivel nacional y no hemos mencionado el trabajo más positivamente ligado a esta Oficina; el Servicio de Extensión de la Biblioteca Nacional.

Consta de 7 Sucursales situadas en barrios populosos y un Bibliobús cuya lectura es esencialmente para el Sector Laboral.

Las sucursales llamadas "Estaciones" fueron construídas entre 1958 y 1962 con el propósito de ofrecer servicio de lectura y servir de ejemplo a los Concejos respectivos que no contaban con biblioteca alguna. Estos pequeños locales con servicio de préstamo se pensó que motivaría la construcción y puesta en marcha de verdaderas Bibliotecas Públicas Municipales.

Lamentablemente, no siempre los buenos ejemplos son imitados y estas pequeñas Bibliotecas Sucursales continúan dando un Servicio a la Comunidad dentro de su radio de acción sirviendo en mayor grado de laboratorio experimental para la Selección, Técnica bibliotecaria, Servicio, etc.

De ellas y su primitiva Centralización nació la centralización a nivel nacional y hoy se mantienen unidas a través del mismo Sistema.

En cuanto al Bibliobús, el mismo que el 1º de Agosto de 1957 iniciara el préstamo de libros al personal de las fábricas, continúa el mismo Servicio habiéndolo ampliado y adoptado varias modalidades al requerimiento de las nuevas leyes.

Este Servicio ha dado origen al Programa de Complementación de Básica Laboral y nos ha procurado una experiencia de 17 años con el sector trabajador. Al momento se está incrementando aceleradamente, el servicio de lectura a los trabajadores en coordinación con el Ministerio de Industria.

CARMEN CHECA DE SILVA

## LA BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

### 1. *Generalidades*

El presente estudio ha sido realizado por las Sras. Luisa Manrique de Cuadra, Juana Gerbi de Salgado y la expositora, integrantes del Grupo de Bibliotecas Universitarias de la Asociación Peruana de Bibliotecarios, a base de los datos consignados en los formularios de la *Guía de Bibliotecas Universitarias del Perú* que se envió a todas las bibliotecas universitarias del país.

El estudio no es completo, pues, a pesar de haberse remitido estos formularios a todas las universidades, hemos recibido respuesta de 24, incluyendo 75 bibliotecas.

En el Perú existen 33 universidades, de las cuales 22 son nacionales y 11 particulares, repartidas en nuestro territorio de la siguiente forma: 6 universidades en la Región Norte, 6 en la Región Sur, 5 en el Centro, 2 en Oriente y 14 en Lima Metropolitana.

El número de bibliotecas por universidad está en relación al número de alumnos, observándose que la universidad con mayor número de bibliotecas es la Universidad Nacional Mayor de San Marcos con 28 y con una población estudiantil de más de 21,000 alumnos.

### 2. *Organización y servicios*

En su gran mayoría están organizadas de acuerdo a sistemas modernos. Existe un porcentaje apreciable que está en vías de organización, siempre dentro de las tendencias actuales de la biblioteconomía; estas bibliotecas no dejan por ello de prestar servicios, permaneciendo abiertas a la atención de la institución a que sirven. Es lamentable decirlo pero también existen unas pocas bibliotecas que carecen de una completa organización, resultando ser solamente un local de almacenamiento de libros.

2.1. En relación con su organización, es posible destacar las tendencias siguientes :

Existencia de una política orientada hacia la organización centralizada. Modalidades de importancia en este aspecto son: la centralización de los procesos técnicos combinada con la descentralización de los servicios a los lectores y la centralización de los procesos técnicos en las Bibliotecas Centrales.

De las 75 bibliotecas estudiadas, 24 son bibliotecas centrales y 51 de programas académicos, estas últimas están constituidas por colecciones de materias afines al programa que sirven. Sin embargo mientras por una parte se preconiza la implantación de una centralización parcial, por otra se aumenta en forma alarmante la creación de pequeñas colecciones departamentales, lo que hace casi imposible lograr la finalidad antes indicada.

2.2. El jefe del servicio bibliotecario en las universidades no es bibliotecario profesional, salvo algunas excepciones. Para estos cargos se selecciona profesionales de diversa índole: abogados, médicos, profesores, etc., y en otras a personas sin ningún título; política que retrasa el progreso técnico de las bibliotecas.

2.3. Las funciones que se indican a continuación son las que se presentan con mayor frecuencia, dando origen a actividades que se realizan en oficinas, departamentos o secciones, según sea el caso:

- De Circulación (encargada del préstamo de material bibliográfico).
- De Referencia (consulta directa e información bibliográfica).
- De Procesos Técnicos (que incluye: Selección y adquisición de materiales bibliográficos. Registro. Canje. Catalogación y Clasificación y Preparación para la estantería).

Algunas bibliotecas carecen de oficinas, departamentos o secciones y todas las labores están a cargo de 1 ó 2 funcionarios.

Otras tienen separadas las secciones de Catalogación y Clasificación y la de Registro y Adquisición. En los casos de tener los servicios divididos la función de circulación y referencia se sirve por el mismo personal en el Departamento de Circulación.

Se puede observar en la gran mayoría de bibliotecas una falta de atención hacia la colección y servicio de referencia. Pocas bibliotecas tienen funcionarios dedicados a la selección de materiales, función que realiza de preferencia el bibliotecario Jefe, pero en la mayoría esta función está en manos del personal docente, dejando de lado el criterio del bibliotecario.

2.4. En el aspecto técnico se aprecia en la generalidad el uso del sistema de catálogos alfabéticos divididos, en cuya formación las Bibliotecas emplean las normas de la American Library Association (ALA). En cuanto al proceso de clasificación la tendencia está dividida en aplicar tanto el Sistema L.C. de la Biblioteca del Congreso de Washington como el decimal de Dewey, observándose que las bibliotecas con mayores colecciones han aplicado el Sistema L. C.

En los procesos técnicos se empieza a diferenciar las funciones puramente profesionales de las no profesionales, las que son desempeñadas por auxiliares no bibliotecarios.

2.5. En cuanto a los servicios proporcionados por las bibliotecas universitarias, aunque es casi imposible hacer una evaluación de ellos por la caren-

cia de datos estadísticos uniformes, cabe destacar los siguientes hechos:  
Todas las bibliotecas mantienen como servicios esenciales:

- El préstamo en la sala de lectura y a domicilio, casi en la generalidad, y
- El servicio de referencia y de información bibliográfica, en contadas bibliotecas.

El préstamo de materiales bibliográficos se destina a profesores, alumnos e investigadores.

Una modalidad de préstamo utilizada ampliamente por las bibliotecas universitarias peruanas, en los últimos años, la constituye el denominado "préstamo interbibliotecario", del cual son responsables las bibliotecas que intervienen en él; sistema que contribuye a aumentar notablemente los recursos bibliográficos de cada biblioteca.

Es evidente la insuficiencia de los servicios destinados a la docencia e investigación, especialmente en lo que se refiere a actuar como un centro de información y documentación para cada universidad, y a la vez para las demás instituciones y sus investigadores. Aun cuando la necesidad de estos servicios es reconocida por las autoridades universitarias, por el cuerpo de docentes e investigadores y por los propios bibliotecarios, que orientan su labor a objeto de cumplir esta finalidad, existen factores negativos que han agudizado el problema, como son: los recursos económicos inadecuados, la escasez de elementos de carácter documental: fotocopia, microfilms, etc.

Entre los servicios especiales que algunas de estas bibliotecas proporcionan es posible mencionar el servicio de fotoduplicación, la mantención de gabinetes especiales para investigadores, los catálogos centralizados, el servicio de canje de materiales bibliográficos, que a la vez que permiten incrementar los materiales de la colección, solucionan numerosos problemas a los investigadores y profesores, y el servicio de orientación al lector destinado a los alumnos de los primeros años, a quienes el bibliotecario dicta cursos introductorios sobre el uso de la biblioteca y sus materiales.

### 3. *Recursos*

3.1. En general los recursos son insuficientes. Ninguna biblioteca universitaria recibe el 5% del presupuesto total de la universidad a que sirve, cantidad reconocida como mínima para mantener en buen pie sus servicios y que fue una de las recomendaciones del Congreso de Bibliotecas Universitarias, organizado por la UNESCO en Mendoza, en el año 1962. Esta cifra está basada en las Normas para Bibliotecas Generales Universitarias de la Asociación Americana de Bibliotecarios. Los porcentajes destinados por las universidades peruanas a sus servicios bibliotecarios no corresponden ni siquiera aproximadamente a esta norma; es fácil comprobarlos mediante el análisis de sus presupuestos, siendo el 0.4% el mayor presupuesto destinado para biblioteca, en el mejor caso. Es alarmante, pues, la mínima proporción que corresponde a este rubro, si se comparan estas cifras con el aumento del número de alumnos, el aumento de miembros docentes e investigadores y los

nuevos organismos creados por cada institución, es posible observar que no hay relación entre las nuevas exigencias que resultan de esta situación y el aumento del presupuesto para bibliotecas.

3.2. Por otra parte, la concesión de recursos a los Programas o Departamentos, procedentes de la universidad o de otras fuentes, no ha sido a la par con los que se han concedido a las bibliotecas, por lo que ellas no han podido hacer frente a las mayores exigencias que esto trae consigo; casos hay de algunos Programas que en los últimos años han aumentado considerablemente su alumnado y el número de profesores a tiempo completo o contratados, factores que influyen enormemente en las demandas de la biblioteca. Los presupuestos aunque se aumentan, en la práctica resultan disminuidos, si se tiene en cuenta el menor valor adquisitivo de la moneda en los últimos años y el aumento del valor del material bibliográfico, el mismo que ha aumentado en más del 12% anual según datos obtenidos de la BIREME de Sao Paulo.

3.3. En otros casos estas bibliotecas han recibido grandes donaciones de fundaciones extranjeras e individuales, pero sólo en material bibliográfico. Ni las universidades ni las fundaciones han considerado el personal extra que se requiere para organizar este material y prestar servicios con él. Tampoco se contempló la necesidad de ampliación del local y de la estantería, con la consecuencia de que mucho de este material ha permanecido inactivo y acumulado por mucho tiempo.

#### 4. Colecciones

4.1. El aumento cuantitativo y cualitativo de las colecciones está limitado por la escasez de presupuesto y la selección del material bibliográfico. Su selección, en la mayoría de los casos, está a cargo del personal docente, ocurriendo que no todos los profesores, por diversos motivos, pueden dar la ayuda necesaria para tal fin.

4.2. Su material bibliográfico incluye las colecciones más importantes de publicaciones periódicas y materiales destinados a la investigación bibliográfica como bibliografías, índices, *abstracts*, etc. Las cifras globales aproximadas obtenidas en este estudio (de 24 universidades con 75 bibliotecas) indican la suma de 910,113 obras y 34,311 títulos de publicaciones periódicas. Las normas establecen aproximadamente 50,000 volúmenes para los primeros 600 alumnos y 10,000 volúmenes más por cada 200 alumnos adicionales. De acuerdo a los datos proporcionados, el total aproximado en el año 1972, es de 12,179 alumnos, por lo tanto existiría una carencia de más de 4 millones de obras.

4.3. En algunas bibliotecas subsiste aún la tendencia a aceptar donaciones de obras que no pueden fusionarse con la colección de la biblioteca, ni repartirse a otras donde sean de mayor utilidad, situación provocada ya sea por designio del donante o por normas administrativas inadecuadas (rigidez del sistema de inventario, no aplicación del sistema nacional de descarte de libros).

4.4. En la mayoría de ellas se presenta el problema de la imposibilidad de mantener el número suficiente de ejemplares, especialmente de textos, para servir la función de complementar los trabajos de clases. Este problema de los textos ha sido subsanado en algunas bibliotecas médicas por el Programa de alquiler y venta de textos de medicina de la Organización Panamericana de la Salud (OMS). Se ha comprobado en la universidad donde se ha empleado este sistema para otros Programas Académicos un gran interés de parte de los alumnos por obtener sus propios libros.

4.5. En los últimos años ha sido factor negativo para la actualización de las colecciones sobre todo de revistas, las serias trabas establecidas para la importación de libros. En el caso de las publicaciones periódicas el mayor problema es la adquisición de moneda extranjera, por tener que pasar la documentación por tantas oficinas administrativas que en muchos casos no llega a concretarse por falta de disponibilidad, o si se concreta como ya han pasado más de 6 meses en estas tramitaciones, al momento de abonarse ya se encuentran agotados los títulos solicitados, dando por resultado que las colecciones se descontinúen.

## 5. *Locales*

5.1. Los locales destinados a bibliotecas en su mayor parte no son tan antiguos mas sí poco funcionales por no haber sido diseñados especialmente para este fin. En las nuevas edificaciones existentes, salvo excepciones, no se ha tomado en cuenta la opinión de los bibliotecarios. Se puede apreciar que las bibliotecas alojadas en construcciones antiguas deben adaptarse a la estructura exterior, sacrificando la adecuada distribución interior y la economía de los procesos administrativos. En cuanto a las bibliotecas ubicadas en locales modernos, ocurre que en las edificaciones llamadas Ciudades Universitarias no se ha considerado una construcción especial para biblioteca, teniendo que utilizar ambientes poco funcionales e inadecuados.

5.2. Es notoria la estrechez de los recintos destinados a depósitos de materiales y salas de lectura. No hay espacio suficiente para el material activo y menos para el pasivo. Existe más de una biblioteca con parte de sus colecciones en un local, esperando posibilidades de futura expansión; otras ocupan pasillos, patios y lugares no apropiados, con improvisadas estanterías, que se constituyen en definitivas ante la impotencia y desesperación del bibliotecario.

5.3. No existen salas de lectura con capacidad suficiente. Cálculos aproximados demuestran que para los 112,000 alumnos matriculados en las universidades estudiadas, en 1972, existían salas de lectura con capacidad solamente para 5,848 personas. Es igualmente alarmante esta realidad si se considera que debe existir el espacio suficiente para acomodar por lo menos una tercera parte del estudiantado. Además, estas salas son incómodas y poco atractivas.

5.4. En lo que se refiere al mobiliario y material, la mayor parte de las nuevas bibliotecas universitarias ha tratado de conseguir, de acuerdo a sus



posibilidades económicas, elementos adecuados; mobiliario moderno y funcional, que permita el desarrollo eficiente de los procesos técnicos y de los servicios. Aún existe un gran porcentaje de mobiliario antiguo e inapropiado que produce dificultades en el servicio.

## 6. *Personal*

6.1. De acuerdo con las cifras actuales, existe más o menos un 8.5% de bibliotecarios profesionales en estos servicios, distribuidos en forma desigual. De 504 empleados que atienden las bibliotecas universitarias, 41 tan sólo son profesionales bibliotecarios. Merece mucha atención de parte de las autoridades administrativas esta carencia de personal profesional.

6.2. El bibliotecario profesional está ubicado dentro del escalafón administrativo de la universidad. Las universidades particulares le reconocen en parte la calidad de profesional y técnico. Como se observa, la calidad profesional del bibliotecario y su función dentro del servicio sólo han sido parcialmente reconocidas por las autoridades. Esto se traduce en una desconexión entre los bibliotecarios y los Programas Académicos, porque le impiden el acceso a los consejos docentes y los mantienen al margen de la política educacional de la institución.

6.3. Cabe señalar como causas que influyen en las deficiencias de los servicios, por una parte, la escasez de profesionales que egresan de la Escuela Nacional de Bibliotecarios, que no permite llenar las plazas vacantes y, por otra, la escasez de recursos para crear nuevas plazas. Otro factor negativo de importancia es el de las bajas remuneraciones, que no producen ningún interés por estos cargos y por otra parte producen el éxodo de los bibliotecarios hacia las bibliotecas especializadas u otras. Claro que la tendencia actual de las bibliotecas con mayores colecciones es tomar personal profesional bibliotecario, pero en el resto, especialmente en provincias y en las universidades de reciente creación, existe un alto porcentaje de personal no profesional.

## *Conclusiones*

- 1º En general, se puede apreciar que las bibliotecas universitarias no cumplen plenamente sus objetivos por la carencia de recursos económicos, material bibliográfico, locales y personal bibliotecario.
- 2º Si bien es cierto que estas bibliotecas actualmente están mejor organizadas por cuanto se ciñen a las técnicas actuales de la biblioteconomía, esto no es en su totalidad pues encontramos aún bibliotecas sin organización técnica y otras que necesitan actualizarse.
- 3º En cooperación interbibliotecaria, la única que existe es el préstamo interbibliotecario, aunque esto no es aplicado por todas las universidades.
- 4º En lo referente al acervo bibliográfico, se observa un gran déficit de este material de acuerdo a las normas establecidas.
- 5º En la selección del material bibliográfico no participa el bibliotecario.
- 6º Existe un acentuado descuido en la formación e incremento de la colección de referencia.

- 7º En algunas bibliotecas se aceptan donaciones de particulares o instituciones que en la mayoría de los casos no prestan utilidad.
- 8º Los locales en que funcionan las bibliotecas son insuficientes e inadecuados.
- 9º El porcentaje de bibliotecarios profesionales en las bibliotecas universitarias es bajísimo, existiendo universidades donde no se encuentra ningún bibliotecario.
- 10º Los jefes de los servicios bibliotecarios de las universidades no siempre son bibliotecarios profesionales, razón por la cual se dificulta la planificación y desarrollo de dichos servicios, ya sea por desconocimiento de las técnicas o por primar un criterio personal.
- 11º Las remuneraciones de los profesionales bibliotecarios son tan bajas que producen el éxodo a otras instituciones.

### *Recomendaciones*

El grupo que ha realizado este estudio formula las siguientes recomendaciones :

1. Elaborar un Plan Nacional para obtener el máximo uso de los recursos para poder integrarse posteriormente a un Plan Internacional.
2. El Programa Nacional deberá incluir tanto proyectos específicos como actividades regulares, el mismo que deberá ser elaborado por una comisión nacional *ad hoc*.
3. Preparar en cada universidad su Catálogo Unido, con proyección a la formación del Catálogo Colectivo Universitario del Perú.
4. Editar en cada universidad una bibliografía universitaria, para posteriormente fusionarla en la Bibliografía Universitaria Nacional.
5. Elaborar una Bibliografía de Publicaciones Periódicas de los últimos 5 años y completarla en forma retrospectiva.
6. Intensificar la cooperación interbibliotecaria en lo relativo a los siguientes puntos :
  - 6.1. Préstamo interbibliotecario, estableciendo para este fin una reglamentación nacional.
  - 6.2. Estudiar un programa que coordine las adquisiciones de bibliotecas de materias afines.
  - 6.3. Centralizar el canje de duplicados y obras descartadas, en las Bibliotecas Centrales de las Universidades.
  - 6.4. Crear depósitos de almacenamiento cooperativo de obras de poco uso.
7. Mejor utilización de los recursos humanos y bibliográficos por medio de la centralización de los procesos técnicos.
8. Aquellas bibliotecas que aún no han sido organizadas técnicamente, emplear en su clasificación el Sistema L. C. y las que tienen otro adoptar este sistema para lograr una integración de todas las bibliotecas universitarias.
9. Aumentar y mejorar los recursos, con especial énfasis en los materiales de referencia y bibliográficos.

10. Aumentar la accesibilidad de los lectores a las colecciones por medio del estante abierto, previa una organización adecuada.
11. Adquirir y mantener materiales audiovisuales y equipos modernos: diapositivas, discos, películas, cintas y grabadoras magnetofónicas, fotocopias, etc.
12. Implantar el Programa de alquiler y venta de textos en todas las universidades.
13. Que el presupuesto para las bibliotecas universitarias sea, por lo menos el 5% del presupuesto total de la universidad.
14. Procurar que los locales existentes sean adaptados en forma funcional y que para los que se construyan en el futuro se considere la ubicación física adecuada y las normas establecidas por organismos internacionales y por expertos en arquitectura bibliotecaria.
15. Desarrollar el personal de manera que la proporción entre profesionales y no profesionales sea de 1 a 4 ó de 1 a 5.
16. Que los cargos directivos de los servicios bibliotecarios de las universidades, cualquiera sea su denominación, sean ocupados por bibliotecarios profesionales.
17. Que se reconozca la función docente que desempeñan los bibliotecarios universitarios.
18. Que los bibliotecarios jefes tengan accesos a los consejos docentes de los Programas Académicos, con el fin de informarse de la política educacional de la institución.
19. Que se remunere adecuadamente a los bibliotecarios universitarios asimilándoles a la Planta directiva, profesional y técnica.
20. Propender al dictado de cursos introductorios sobre el uso de la biblioteca y sus materiales a los alumnos de los primeros años, y el dictado de cursos de introducción bibliográfica.
21. Estudiar la factibilidad de que el bibliotecario obtenga el título académico respectivo.
22. Conseguir que las autoridades universitarias apoyen la participación del bibliotecario universitario en cursos de post-grado y becas en el extranjero.
23. Planeamiento de un programa financiero, a través de los organismos pertinentes para servir las necesidades y promover el desarrollo de las bibliotecas que integran el sistema nacional de la Universidad Peruana.

*ELBA MUÑOZ DE LINARES*

## BIBLIOTECA ESPECIALIZADA

La biblioteca especializada surgió en el Perú en la segunda mitad del siglo pasado, pero su verdadera expansión y reconocimiento se inicia en la década de los años sesenta.

Dentro del marco de la biblioteca especializada convencional, hoy día existe una variedad de bibliotecas que por sus objetivos, naturaleza de colecciones o tipo de institución a que pertenecen no tienen características comunes. Por

ello, es muy difícil hacer una descripción integral de la biblioteca especializada a nivel nacional. A pesar de ello voy a presentar un breve análisis que puede ilustrar el desarrollo actual de este tipo de biblioteca.

Tomando en cuenta una reciente encuesta realizada con el objetivo de elaborar un Directorio, se pudo observar que existen más de ochenta campos especializados que van desde la astrofísica, contaminación ambiental, fotogrametría, salud ocupacional, hasta los más tradicionales como derecho, economía, industria y medicina.

Se llegó en esta encuesta a un levantamiento de datos de cien bibliotecas de las cuales el 58% fueron creadas entre 1960 y 1970; este grupo cuenta con una colección total de 384,073 volúmenes de libros y 18,817 títulos de revistas.

Colaboran 89 bibliotecarios profesionales y 160 auxiliares. El 68%, además de los servicios comunes de lectura, préstamo y préstamo interbibliotecario, realiza servicios especiales de bibliografía, reprografía y otros.

El 46% no permite el acceso de público ajeno a la institución y los sistemas de clasificación y tratamiento de materiales bibliográficos cubren toda la gama de sistemas conocidos y utilizados internacionalmente.

Estas bibliotecas no funcionan mayormente relacionadas con la biblioteca especializada universitaria, principalmente porque no tienen administración, problemas ni usuarios comunes y tampoco existe localmente una organización que, como en otros países, agrupe a todas las bibliotecas especializadas.

Pero aún así se puede distinguir tres campos dentro de los cuales ya se han fijado algunas metas comunes y existen problemas, planes y logros que destacar.

Me estoy refiriendo específicamente a los campos agrícola, médico y socio-económico. Aunque en los tres casos hay una voluntad de unión y trabajo en común, la forma de agrupación, acciones y problemas varían totalmente. En el primer caso, se trata de los esfuerzos de la Biblioteca Agrícola Nacional que centraliza una red de bibliotecas de las zonas agrarias formada principalmente por las universidades de Piura, Chiclayo y la Amazonía y todas las estaciones experimentales de Lima y provincias.

Están trabajando desde 1972, año en que tuvieron una Primera Mesa Redonda dentro del marco de la Asociación Peruana de Bibliotecarios Agrícolas que es filial de AIBDA (Asociación Internacional de Bibliotecarios y Documentalistas Agrícolas). Para 1975, están programando una segunda mesa redonda en la que tratarán problemas específicos del campo.

Uno de los mayores intereses de este grupo de bibliotecas es la adquisición cooperativa y los cursos de adiestramiento de personal auxiliar, ya que el número de bibliotecarios profesionales es reducido en esta especialidad.

El próximo mes de agosto, con duración de tres meses, se realizará en la Biblioteca Agrícola Nacional el primer curso que tendrá el auspicio del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas y la asesoría del IICA/CIDA e incluirá clases teóricas, lecturas dirigidas, trabajos prácticos, conferencias y visitas de observación.

En lo que se refiere a la biblioteca médica, destaca particularmente el esfuerzo a nivel del profesional bibliotecario más que el institucional, pero existe una acción interesante a través del Colegio Médico del Perú que además de tener un centro de información que se ha formado dentro de los lineamientos del BIREME (Biblioteca Regional de Medicina de Sao Paulo) está realizando esfuerzo para llevar a cabo trabajos cooperativos y formar otros centros en provincias .

En provincias se puede destacar la labor de la Biblioteca del Programa de Medicina de la Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa que no sólo sirve a estudiantes, profesores y médicos de la localidad, sino que también atiende consultas bibliográficas de médicos de Tacna, Moquegua, Ilo, Toquepala, Mollendo, Camaná, Cuzco y Puno.

El Centro del Colegio Médico tiene médicos asesores y apoyo internacional a través del cual ha conseguido extender becas a bibliotecas médicas universitarias en Arequipa, Trujillo, Ica, Iquitos y Huancayo.

En 1973 realizó un Seminario con Profesores de Argentina, Brasil y Chile y participaron casi todas las bibliotecas médicas.

El problema más saltante en este campo es el económico, factor limitante para la formación de colecciones y extensión de servicios. Pero aún así se elaboran bibliografías breves a solicitud, se intercambia fotocopias e información y se mantiene una relación estrecha con la National Library of Medicine de Estados Unidos. Además, como servicios especiales, se venden libros a alumnos a precios muy bajos dentro del Programa de Textos de Medicina de la Organización Mundial de la Salud y se hace préstamo interbibliotecario a Lima, Arequipa, Trujillo, Sao Paulo (Brasil) .

Todo esto a nivel de las bibliotecas médicas universitarias ya que aún no han colaborado sustancialmente las bibliotecas de hospitales, institutos de salud pública y laboratorios.

El logro obtenido hasta el momento es el Catálogo Colectivo de Revistas Médicas en el que han colaborado hasta ahora catorce bibliotecas. Además en acuerdos bilaterales también ya hay publicaciones especializadas; por ejemplo el Colegio Médico y la Universidad Cayetano Heredia han elaborado el índice de Revistas Médicas Peruanas que cuenta con la asesoría de médicos y está preparado por alumnos de la Escuela Nacional de Bibliotecarios. Con este mismo tipo de ayuda y la contribución del Colegio Odontológico se está preparando el Catálogo Colectivo de Revistas Odontológicas. Estos trabajos se publicarán en las respectivas revistas médicas.

El Colegio Médico también está elaborando el catálogo colectivo de tesis de bachiller.

Como plan interesante existe la posible formación de un Fondo de Duplicados para establecer un servicio de canje integral a este sector.

La biblioteca en el área socio-económica inició en 1969 una red que en sus inicios surgió como iniciativa de la biblioteca de ESAN pero que paulatinamente se convirtió en un Grupo de Trabajo que actualmente se conoce como ABIISE (Agrupación de Bibliotecas para la Integración de la Información Socio-económica), que reúne únicamente bibliotecas cuyos representantes son bibliotecarios profesionales y tiene como objetivo principal realizar investigaciones y trabajos cooperativos que representen un aporte en las áreas de la especialización; esta labor se realiza a través de Comisiones de Trabajo. Hasta el momento han funcionado ocho comisiones para lo siguiente:

1. Catálogo Colectivo de Publicaciones Periódicas.
2. Directorio de Bibliotecas Especializadas.
3. Compilaciones Bibliográficas.
4. Normalización de Abreviaturas de Publicaciones Periódicas.
5. Normalización de Estadísticas de Bibliotecas Especializadas.
6. Normalización terminológica (términos económicos y sociales).
7. Actualización del Catálogo Colectivo.
8. Actualización de Compilaciones Bibliográficas.

El corolario de las dos primeras Comisiones fue la edición de los trabajos en 1972 y para las siguientes existen planes para la publicación de los informes finales en una Serie que se denominará Documento de Trabajo. Esta agrupación reúne más de treinta bibliotecas, centros de documentación e información del área de Lima y cuyas colecciones suman un total de 98,000 títulos de libros y 8,000 títulos de publicaciones periódicas, y entre sus planes al futuro figura un catálogo colectivo de libros y la ampliación de su radio de acción a nivel nacional y regional.

La biblioteca en el campo socio-económico es dinámica, tiene recursos económicos apropiados y personal especializado; son muy pocas las que presentan problemas ya que en su mayoría pertenecen a instituciones cuya solvencia y programación permanente propician la existencia de servicios bibliográficos y documentarios adecuados.

Como se habrá observado por lo mencionado hasta ahora, la acción de estos tres grupos tiende a un aprovechamiento de los recursos existentes y al mejor servicio de los usuarios por medio de una labor integral, pero sus mecanismos de acción no corresponden a un plan nacional común de desarrollo.

Esto último es necesario mencionarlo, porque sin una política nacional de servicios de información, con pocos recursos económicos y con personal profesional insuficiente no se puede afrontar el reto que representa la proliferación de la documentación, mayor cantidad de usuarios, mejor difusión de la información e incorporación de nueva tecnología.

Los avances más significativos en la biblioteca especializada hasta el momento son el préstamo interbibliotecario, las publicaciones bibliográficas y documentarias y las redes cooperativas de información. En algunos casos particulares se agrega el análisis exhaustivo de materiales publicados, énfasis en documentación, perfiles de usuarios, servicios de traducción y reprografía. En los próximos años se deberá intensificar el uso de ayudas audiovisuales, microfilms, microfichas y otros aún de poco uso y surgirá la recuperación de información mecanizada.

Aunque esto último puede verse como un proyecto a largo plazo, la preparación para esta etapa debe comenzar desde ahora; trabajando en la normalización de la terminología, siendo más selectivos en la obtención y tratamiento de materiales bibliográficos y otros, y estudiando más cuidadosamente las necesidades de los usuarios.

Resumiendo, es importante destacar que la biblioteca especializada tradicional irá desapareciendo en el Perú, transformándose en una entidad diferente que estará más al lado de la documentación e información, asumiendo así su responsabilidad y nuevo rol en el contexto de los cambios que se están operando en el país en los niveles académicos, de investigación y trabajo productivo en general.

ISABEL OLIVERA

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES DEL SEMINARIO

### *Considerando:*

1. Que el desarrollo del conocimiento y sus aplicaciones plantea en el mundo actual la urgente necesidad de disponer de adecuados mecanismos y estructuras de información bibliográfica y documentaria.
2. Que el país vive una etapa de cambios que demanda fomentar la investigación y la aplicación de la tecnología, así como elevar el nivel cultural de la población para lograr su integración al proceso del desarrollo nacional.
3. Que los resultados de la investigación a nivel nacional y mundial no se comunican sistemáticamente a los sectores responsables del desarrollo, por la ausencia de un marco institucional en la infraestructura de servicios bibliotecarios y de información, originando duplicación de esfuerzos y recursos.
4. Que el desarrollo acelerado que el país requiere depende en gran medida de la difusión y utilización integral de los resultados de la investigación, a través de los servicios bibliotecarios y de información.

5. Que un sistema nacional de información en los campos científico y tecnológico, económico y social, cultural y educativo posibilitaría el aprovechamiento racional de los servicios de bibliotecas y centros de información existentes en el país y su integración a los sistemas previstos en los planos subregional, regional y mundial.

*Recomienda:*

1. La creación de un sistema nacional de servicios bibliotecarios y de información con base en la infraestructura existente.
2. Que se considere este sistema en el próximo PLAN NACIONAL DE DESARROLLO, 1975-1978.
3. Que el sector profesional bibliotecario del país esté representado preferentemente en la planificación del sistema.
4. Que el Consejo Nacional de Investigación asuma la coordinación de este sistema en estrecha relación con el Instituto Nacional de Cultura y los sectores correspondientes.
5. Que el Sistema Nacional de Servicios Bibliotecarios y de Información se vincule con el Sistema Nacional de Informática para aprovechar los servicios de computación en los campos y niveles que sea necesario.
6. Que se dé prioridad a la formación de recursos humanos en el campo de la ciencia de la información para que se complemente la labor de los profesionales bibliotecarios en este sistema.